

254200

DIVERTIMENTO

Fantaisie pour
Violon et Orchestre

par
EUGÈNE YSAÏE

OP. 24.

Violon et Piano Fr. 5. — net.
La partition d'Orch. Fr. 12.50 "
Les parties d'Orch. Fr. 12.50 "

En vente chez:

EDITIONS ANTOINE YSAÏE & C^{IE}

J.-B. KATTO

12-14, Rue d'Arenberg

BRUXELLES

Tous droits d'exécution et



**COMPTOIR
DE MUSIQUE
MODERNE**

3, Rue
Hôtel des Monnaies
BRUXELLES

de reproduction réservés

Copyright 1921 U. S. A.

A mon fils GABRIEL.

DIVERTIMENTO.

Réduction de Piano.

EUGÈNE YSAÏE.

Op. 24.

Molto moderato. (M. M. 112 = )

VIOLON.

PIANO.

Molto moderato.

mf *pp*

p *poco cresc.*

pp *dim.* *p* *pp*

dolce *pp* *ppp*

sul A *pp* *cresc.*

sul D *ppp* *cresc. poco.*

6/12/34
Gottlob Siegel

mf *p* *dim.* *pp* *mf*

dim. 3 *pp*

sul A

p *perdendosi* **B**

mf *p dim.* *pp*

p dolce *cresc.* *p* *(Lento)*

cresc. *pp* *(Lento)*

(Lento) *f* *cresc.*

(Lento) *f* *cresc.*

mf *cresc.*

C

ff

f

f

And.

D

dim.

p

pp dolce espress.

p

dim.

pp

tr

mf

légèr

pp

E

pp

Leggiero.

f marc.

p

dim.

pp

And.

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in treble and bass staves. The key signature has two sharps (F# and C#). The first staff has a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff has a bass clef and a key signature of two sharps. The first staff contains a melodic line with a trill (tr) and a dynamic marking of *p*. The second staff contains a harmonic accompaniment with a dynamic marking of *p*.

Second system of musical notation, measures 5-8. The music continues in the same key signature. The first staff features a melodic line with triplets (3) and a dynamic marking of *mp*. The second staff features a harmonic accompaniment with a dynamic marking of *ppp*. The system concludes with a measure marked with a dynamic of *mp*.

Third system of musical notation, measures 9-12. The music continues in the same key signature. The first staff features a melodic line with a dynamic marking of *mf* and a measure marked with a dynamic of *f*. The second staff features a harmonic accompaniment with a dynamic marking of *mf* and a measure marked with a dynamic of *p*. The system concludes with a measure marked with a dynamic of *mf*.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The music continues in the same key signature. The first staff features a melodic line with a dynamic marking of *f* and a measure marked with a dynamic of *ppp*. The second staff features a harmonic accompaniment with a dynamic marking of *mf* and a measure marked with a dynamic of *f*. The system concludes with a measure marked with a dynamic of *ppp* and a *dim.* (diminuendo) marking.

First system of the musical score. The right hand features a complex melodic line with trills and grace notes, marked with *dim.* and *rit.*. The left hand provides a steady accompaniment. Dynamics include *pp* and *ppp*. Performance instructions include *(calando)* and *(suivez)*.

Second system of the musical score. The right hand begins with a *G* time signature change and *a tempo* marking. It includes a *p* dynamic and a *f* dynamic. The left hand features a *dolce espress.* section. Dynamics include *p*, *mf*, and *a tempo*.

Third system of the musical score. The right hand includes a trill marked *tr#* and a *p* dynamic. The left hand features a *p* dynamic and a *ppp* dynamic. The system concludes with a *Re* marking.

Fourth system of the musical score. The right hand features a *pp* dynamic. The left hand features a *ppp* dynamic. The system concludes with a *ppp* dynamic.

First system of musical notation. The treble staff begins with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It features a melodic line with a half note (H) and a sixteenth note (6). The piano accompaniment in the bass staff starts with a *ppp* dynamic marking and includes the instruction *(a capriccio)*.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The piano accompaniment in the bass staff includes a *pp* dynamic marking and a triplet of eighth notes.

Third system of musical notation. The treble staff includes a *smorz.* (diminuendo) marking. The piano accompaniment in the bass staff also includes a *smorz.* marking. The system concludes with the tempo instruction *Allegretto poco scherzando. (ss = ♩)* and a *pp* dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a complex melodic line with many sixteenth notes. The piano accompaniment in the bass staff includes a *pp* dynamic marking.

This musical score is for a piano and violin duo, spanning measures 1 through 16. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is divided into two systems, each with a violin staff on top and a piano staff on the bottom.

Measure 1: The violin staff begins with a key signature change to one sharp (F#) and a dynamic marking of *p*. The piano staff also begins with a dynamic marking of *p*.

Measure 2: The violin staff continues with a melodic line. The piano staff has a dynamic marking of *p*.

Measure 3: The violin staff has a dynamic marking of *legg.* (leggiero). The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 4: The violin staff has a dynamic marking of *sfz*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 5: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 6: The violin staff has a dynamic marking of *pp*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 7: The violin staff has a dynamic marking of *pp*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 8: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 9: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 10: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 11: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 12: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 13: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 14: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 15: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

Measure 16: The violin staff has a dynamic marking of *p*. The piano staff has a dynamic marking of *pp*.

The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The first system is marked with a 'K' in a box, and the second system is marked with an 'L' in a box.

(sans hâte) *p* 8 (calando) 3 0

pp (calando)

p dolce *f*

molto meno *a tempo*

pp

dim. *mf* *pp* (Flautato.)

p

M *f* *mf* *cresc.* *f* *cresc.* *ff* 3 3 3 3 3 3

mf *cresc.* *f* *trem.* *cresc.* *f*

Tutti.
f (très rythmé) *cresc.*

N *energico*
ff *tr.* *(large)*

marc.
ff *mf* *f* *p*

ff *cresc.* *p*

cresc. *mf*

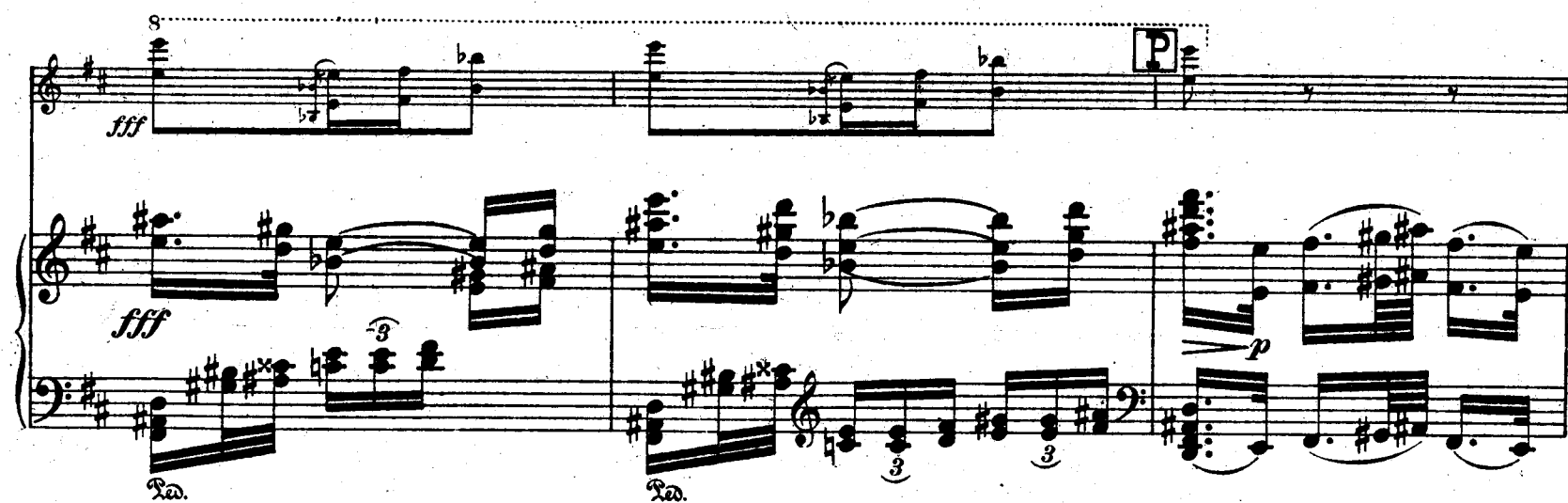
This page of musical notation consists of four systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key with two sharps (F# and C#). The notation includes various musical elements such as dynamics, articulation, and fingerings.

System 1: The first system begins with a treble staff containing a series of chords and a single note, marked *fff*. The bass staff features a series of chords, starting with a *p* (piano) dynamic, followed by a *f* (forte) dynamic. A *cresc.* (crescendo) marking is placed below the bass staff. Fingerings are indicated by numbers 3, 6, and 0.

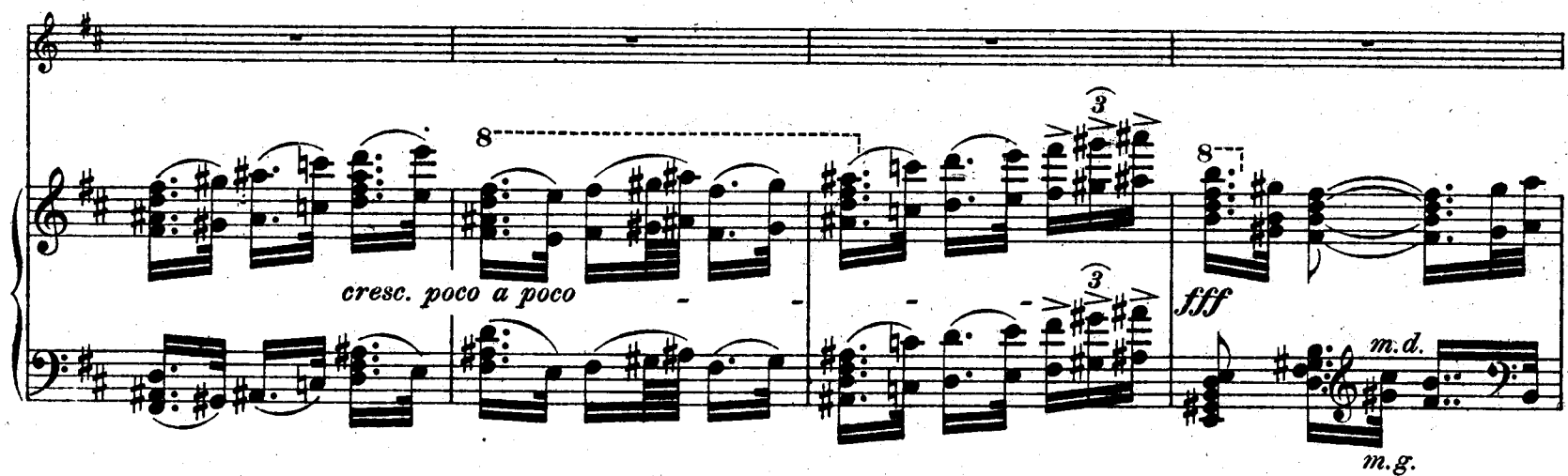
System 2: The second system continues the musical theme. The treble staff has a *ff* (fortissimo) dynamic. The bass staff has a *p* (piano) dynamic. A *(rythmé)* marking is placed above the treble staff. A *f* (forte) dynamic is marked below the bass staff. A *cresc.* (crescendo) marking is placed below the bass staff. A box containing the number 0 is visible in the treble staff.

System 3: The third system features a *cresc.* (crescendo) marking above the treble staff. The bass staff has a *cresc.* (crescendo) marking. A *mf* (mezzo-forte) dynamic is marked below the bass staff. A *cresc.* (crescendo) marking is placed below the bass staff.

System 4: The fourth system continues the musical theme. The treble staff has a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The bass staff has a *ff* (fortissimo) dynamic. A *cresc.* (crescendo) marking is placed below the bass staff. A *cresc.* (crescendo) marking is placed below the bass staff.



First system of musical notation. The top staff is a single melodic line in treble clef, marked *fff* and featuring a dotted line with the number 8 above it. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also marked *fff*, with triplets and a *pp* dynamic marking. The key signature has two sharps (F# and C#).



Second system of musical notation. The top staff continues the melodic line with a dotted line and the number 8. The bottom staff features a piano accompaniment with a *cresc. poco a poco* instruction and a *fff* dynamic marking. The system concludes with a double bar line and the markings *m.d.* and *m.g.* below the staff.



Third system of musical notation. The top staff begins with the tempo instruction *Vivace non troppo. (116 = ♩ =)*. The bottom staff continues the piano accompaniment with a *Vivace non troppo.* instruction and dynamic markings of *p* and *pp*.



Fourth system of musical notation. The top staff features a complex, rapid melodic passage. The bottom staff provides a piano accompaniment with a *mf* dynamic marking and a *p* dynamic marking.

First system of the musical score. The right hand (treble clef) begins with a quarter rest, marked with a 'Q' in a box, followed by a rapid sixteenth-note scale. The left hand (bass clef) plays a sustained low octave chord. A piano (*p*) dynamic marking appears in the right hand towards the end of the system.

Second system of the musical score. The right hand continues the sixteenth-note scale, with some notes marked with '8' in a box. The left hand plays a series of eighth notes. A pianissimo (*pp*) dynamic marking is present in the right hand.

Third system of the musical score. The right hand features a half-note scale, marked with an 'R' in a box, followed by a half-note chord. The left hand plays eighth notes. Dynamics include *Meno mosso.*, *(sans hâte)*, *ff* in the right hand, and *mf* in the left hand.

Fourth system of the musical score. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a series of chords. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is present in the left hand.

S Più animato.

ff

f

trem.

p

mf

f

ff

p

ff

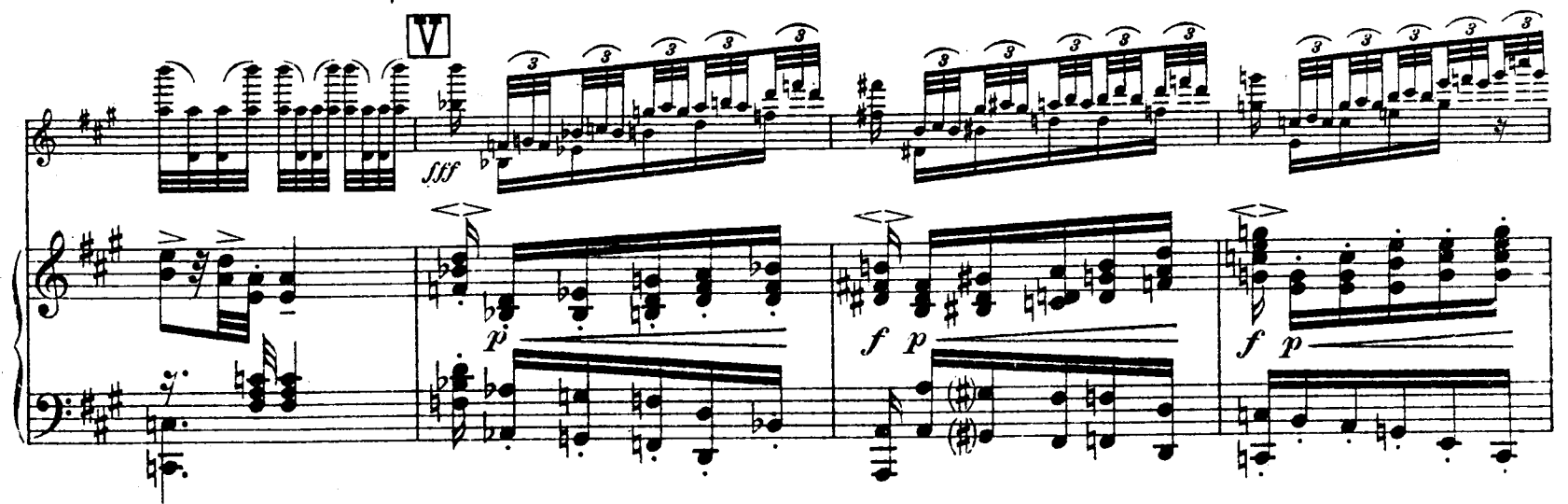
legg.

p

p



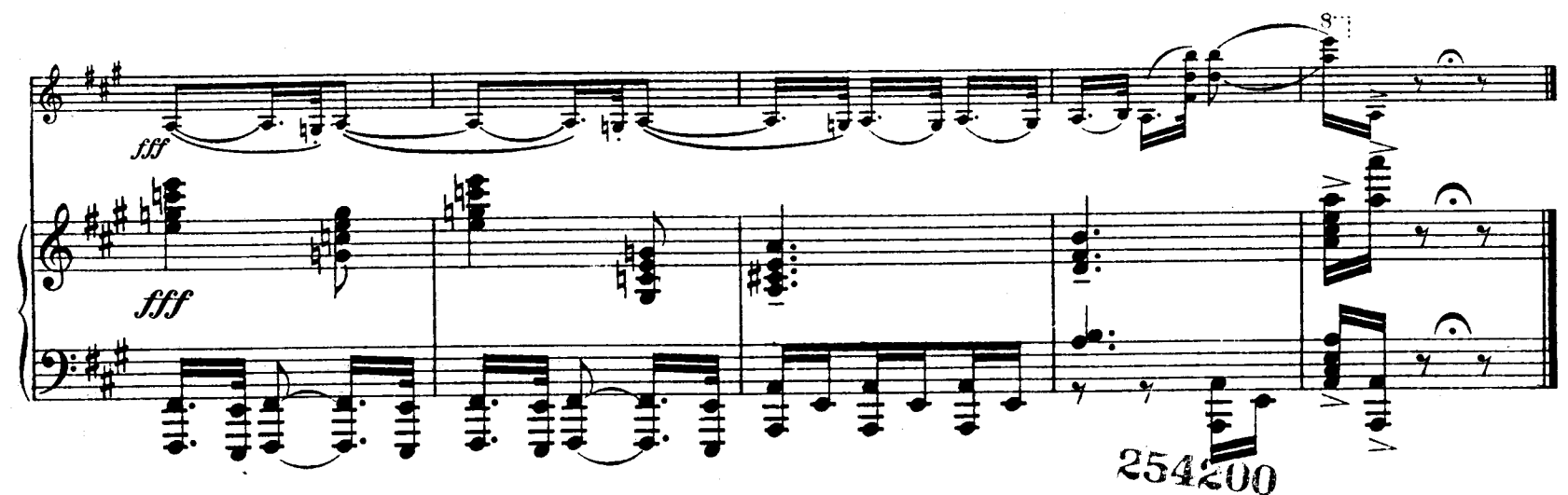
First system of musical notation. The top staff features a complex melodic line with many beamed sixteenth notes, marked with *ff* and *fff*. The bottom system consists of a grand staff (treble and bass clefs). The treble staff has a melodic line with a *cresc.* marking leading to a *f* dynamic, followed by a *marc.* (marcato) section. The bass staff provides harmonic support with chords and moving lines.



Second system of musical notation. The top staff continues the melodic line with triplets and is marked *fff*. A Roman numeral *V* is placed above the staff. The bottom system (grand staff) shows the piano accompaniment with various dynamics including *p* (piano), *f* (forte), and *f p* (forte-piano).



Third system of musical notation. The top staff features triplets and is marked *fff*. The bottom system (grand staff) continues the piano accompaniment with dynamics *f*, *p*, and *fff*.



Fourth system of musical notation. The top staff has a melodic line with a *fff* marking. The bottom system (grand staff) continues the piano accompaniment with *fff* dynamics. The system concludes with a double bar line and a final flourish.

254200

Compositions de EUGÈNE YSAÏE

Op. 13. Au Rouet. 2^{me} Poème pour Violon et Orchestre

La Partition d'orch.	{ Fr. 10. — net.
les parties d'orch.	{ „ 10. — „
pour Violon et Piano	{ „ 5. — „

Op. 20. Berceuse pour Violon avec Accomp. d'orchestre de cordes, Flûte et 2 Cors.

La Partition d'orch.	{ Fr. 5. — net.
les parties d'orch.	{ „ 6. — „
pour Violon et Piano	{ „ 2.50 „

Op. 21. Extase. 4^{me} Poème pour Violon et Orchestre

La Partition d'orch.	{ Fr. 8. — net.
les parties d'orch.	{ „ 8. — „
pour Violon et Piano	{ „ 4. — „

Op. 23. Les neiges d'antan pour Violon avec Accomp. d'orchestre de cordes

La Partition d'orch.	{ Fr. 8. — net.
les parties d'orch.	{ „ 8. — „
pour Violon et Piano	{ „ 4. — „

Op. 24. Divertimento, pour Violon et Orchestre

La Partition d'orch.	{ Fr. 12.50 net.
les parties d'orch.	{ „ 12.50 „
pour Violon et Piano	{ „ 5. — „

Op. 16. Méditation pour Violoncelle et Orchestre

La Partition d'orch.	{ Fr. 10. — net.
les parties d'orch.	{ „ 10. — „
pour Violoncelle et Piano	{ „ 5. — „

Op. 22. Sérénade pour Violoncelle et Orchestre

La Partition d'orch.	{ Fr. 8. — net.
les parties d'orch.	{ „ 8. — „
pour Violoncelle et Piano	{ „ 4. — „

BRUXELLES / SCHOTT FRÈRES, EDITEURS

Tous droits d'édition, d'exécution publique, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

Nachdruck verboten laut dem russischen Autorengesetz vom 20. März 1911

Перепечатка воспрещается (российский законъ объ авторскомъ правѣ отъ 20. Марта 1911 г.).

Copyright 1921 by Schott Frères à Bruxelles

254200
A mon fils GABRIEL.

DIVERTIMENTO.

Violon - principal.

EUGÈNE YSAÏE.
Op. 24.

Molto moderato. (M.M. 112 = )



mf

poco cresc.

p

pp

cresc.

mf

p

dim.

pp

mf

p

perdendosi

p dolce

(Lento)

mp

(Lento)

mf

cresc.

ff

f

(sans hâte)

dim.

p

Violon.

Violon score for a piece in D major, featuring various musical notations, fingerings, and dynamics.

The score is written for Violon (Violin) and includes the following elements:

- Key Signature:** D major (two sharps).
- Tempo/Character:** *teneramente* (tenderly).
- Dynamics:** *pp* (pianissimo), *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *ff* (fortissimo), *dim.* (diminuendo), *rit.* (ritardando), *sonore* (sonorous).
- Articulation:** *dolce* (sweetly), *tr* (trill), *tr#* (trill sharp).
- Figured Bass:** D, E, F, G.
- Fingerings:** 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10.
- Other markings:** *pte* (part), *sans hâte* (without haste), *calando* (decelerando).

Violon.

3

Violon. musical score page 3. The score is written for a violin in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of ten staves of music. The first staff begins with a *p* (piano) dynamic and a *V* (violin) marking. The second staff includes the instruction *(sans hâte)* and a *p* dynamic. The third staff features *pp* (pianissimo) and *rfz* (rassente) dynamics. The fourth staff includes *(a capriccio)*, *pp*, and *sul A-D* markings. The fifth staff is marked *smorz* (diminuendo). The sixth staff begins with *Allegretto poco scherzando. (88 = ♩ =)* and a *p(court)* dynamic. The seventh staff includes a *K* (coda) marking and a *p* dynamic. The eighth staff features *tr* (trill) markings. The ninth staff includes a *3* (triple) marking. The tenth staff includes a *8* (octave) marking. The score is filled with various musical notations including slurs, ties, and fingerings.

Violon.

The musical score for Violon consists of ten staves of music in G major (one sharp). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

Staff 1: Starts with a piano (*p*) dynamic. Includes a *ptè* marking above a note.

Staff 2: Features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a triplet of eighth notes.

Staff 3: Includes a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic.

Staff 4: Starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Includes a *L* marking in a box.

Staff 5: Continues the musical line with various articulations.

Staff 6: Includes a *calando* (slowing down) marking, a *rit.* (ritardando) marking, and a *dolce dolente* (sweetly sorrowful) marking. The dynamic is piano (*p*).

Staff 7: Features a forte (*f*) dynamic.

Staff 8: Includes a *dim.* (diminuendo) marking.

Staff 9: Includes a *Flautato.* (flautando) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic. Below the staff, it says "sul A-D".

Staff 10: Ends with a forte (*f*) dynamic.

Violon.

Violon. musical score page 5. The score is written for a violin in G major (one sharp). It consists of ten staves of music. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic and features a sixteenth-note scale. The second staff includes a fortissimo (*ff*) dynamic and a section marked "energico" with a forte (*f*) dynamic. The third staff has a "(large)" marking. The fourth staff starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The fifth staff features a fortissimo (*ff*) dynamic and a section marked "ff". The sixth staff includes a fortissimo (*ff*) dynamic and a section marked "ff". The seventh staff has a fortissimo (*ff*) dynamic and a section marked "sempre ff". The eighth staff includes a fortissimo (*ff*) dynamic and a section marked "cresc." and "mf". The ninth staff has a fortissimo (*ff*) dynamic and a section marked "cresc." and "mf". The tenth staff includes a fortissimo (*ff*) dynamic and a section marked "P" (piano) and "5".

Violon.

Vivace non troppo. (à la corde) $(116 = \text{♩} =)$ *simile*

f

cresc.

ff

Meno mosso. *fff* (sans hâte)

Più animato. *fff*

The score is written for Violon in G major (three sharps) and 3/8 time. It consists of three distinct sections. The first section, 'Vivace non troppo. (à la corde)', is marked with a tempo of 116 beats per minute (indicated as 116 = ♩ =) and a 'simile' instruction. It begins with a forte (f) dynamic and features rapid sixteenth-note passages with various fingerings (1, 2, 3, 4, 0) and accents. The second section, 'Meno mosso', is marked with a 'sans hâte' (without haste) instruction and a fortissimo (fff) dynamic. It contains slower, more sustained passages with many accidentals and fingerings. The third section, 'Più animato', is marked with a fortissimo (fff) dynamic and features faster, more rhythmic passages with many accidentals and fingerings. The score is published by S.F. 5594.

Violon.

ossia

7

The musical score for Violon. consists of ten staves of music. The key signature is two sharps (F# and C#). The score includes various musical notations such as slurs, accents, and fingerings. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *fff* (fortississimo). A marking *Posément.* is present on the second staff. The score concludes with the number 254200.

254200

Sonates classiques pour Violon et piano

Corelli-Léonard

La Folia, Variations sérieuses pour violon

(Nouv. édition soigneusement revue par Jss. Barmas)

Violon et piano Fr. 3.—

id. avec accompagnement d'orchestre:

par Max Reger, la partition Fr. 6.—

les parties..... Fr. 6.—

Tartini-Léonard

Variations sur une Gavotte de Corelli

(Nouv. édition soigneusement revue par Jss. Barmas)

Violon et piano Fr. 3.—

Tartini-Léonard

Le trille du diable

(Nouv. édition soigneusement revue par Jss. Barmas)

Violon et piano Fr. 3.—

Tartini-Léonard

Six sonates pour violon et piano:

No. 1 en la mineur Fr. 3.—

„ 2 en sol mineur Fr. 3.—

„ 3 en sol majeur Fr. 3.—

„ 4 en ut majeur Fr. 3.—

„ 5 en fa majeur Fr. 3.—

„ 6 en mi majeur Fr. 3.—

(Nouv. édition soigneusement revue par Jss. Barmas)



SCHOTT FRÈRES / EDITEURS DE MUSIQUE
BRUXELLES